

CBS NewsBreak

Nobuhiro Kumai

Paul Daniels

Stephen Timson



StreamLine

Web 動画・音声ファイルのストリーミング再生について

CD マーク及び Web 動画マークがある箇所は、PC、スマートフォン、タブレット端末において、無料でストリーミング再生することができます。下記 URL よりご利用ください。再生手順や動作環境などは本書巻末の「Web 動画のご案内」をご覧ください。

<https://st.seibido.co.jp>



音声ファイルのダウンロードについて

CD マークがある箇所は、ダウンロードすることも可能です。下記 URL の書籍詳細ページにあるダウンロードアイコンをクリックしてください。

<https://www.seibido.co.jp/ad776>



CBS NewsBreak 8

Copyright © 2027 by Nobuhiro Kumai, Paul Daniels, Stephen Timson

*All rights reserved for Japan.
No part of this book may be reproduced in any form
without permission from Seibido Co., Ltd.*

はじめに

このテキストはアメリカ3大ネットワークの1つCBSの看板報道番組“CBS Evening News”と朝の情報番組“CBS Mornings”そして“CBS Weekend News”で取り上げられたニュースを収録したものです。個性豊かなアンカーや記者たちが様々な話題についてレポートしているため、英語を外国語として学んでいる学習者にとってもたいへん興味深いものがありますが、本書はそこから特に日本人英語学習者にとって身近で親しみやすく、アメリカ人の生活や文化を直接反映しているニュースを厳選しました。今シリーズではAIの絶えまない進化が社会に与える影響や、パンデミックを経験したZ世代の若者の就職事情や仕事場への適応状況、そしてアルファ世代特有のスラングなどアメリカにおける様々な社会事象に加え、高関税にあえぐ日本の自動車産業や日本文化を象徴する大相撲のロンドン公演など、日本特有の事象も扱われており、日本や日本文化が現在のアメリカ人にどのように受け止められているかを垣間見ることもできます。

IT技術の急速な進展のおかげで、本テキストのニュース素材がネットを通して、スマートフォンやコンピュータ上で簡単に視聴できるようになっています。学習する際には映像をヒントにしながら視聴し、その内容を理解することが第1の目標となりますが、その内容を十分に理解したあとでニュースの音声に合わせて「シャドーイング」を行うことによって、英語の音声面の強化をはかることもめざしています。アンカーやレポーターたちは限られた時間内にできるだけ多くの情報を盛り込もうとしているため、1分間に150語から200語程度の速さで話しています。英語を外国語として学んでいる学習者がそれをそのまま真似て同じように復唱するにはかなり無理がありますが、本テキストでは最新の話速変換技術を用いて、生の素材を生かしながらそのスピードを80%程度に遅くした音声や動画も併せて提供しています。ニュースに登場する人々の英語には生の感情がそのまま込められていますので、それをくりかえし練習することによってリスニング力を高めるとともに、英語特有の強弱のリズムやイントネーションをぜひ体感してください。また、各ユニットの後半では学習したニュースを自分のことばでまとめ、最後に自分の意見を付け加える「リテリング（再話）」の活動や、ニュースについて「あなたはどう思いますか？あなたならどうしますか？」のように、トピックについて自分の立場に置き換えて考える活動も用意されています。多量のインプットに加えてこのように自分の考えをアウトプットすることによって、学習した言語項目を使いながら英語を身につけることができるようになっています。ニュースを理解するだけにとどまらず、様々な話題について自ら考え、それを英語で発信できる本物の英語力をぜひ身につけて下さい。

著者一同



CONTENTS

UNIT

1

Boy's Act of Kindness at Ballpark

野球場での少年の親切な行いとは

HUMAN BEHAVIOR / KINDNESS

6

UNIT

2

Capybara Café: Where Cuteness Meets Conservation

カピバラカフェ：かわいさと保護活動が出会う場所

WILDLIFE / CONSERVATION

15

UNIT

3

A Star Is Generated: AI Actress Shakes Hollywood

スターは AI が生む：AI 女優がハリウッドに衝撃

AI / ENTERTAINMENT

23

UNIT

4

Rivalry Goes Green: Michigan and Ohio State Battle Over Trash

ライバル対決が環境志向にも：ミシガン
大対オハイオ州立大 ゴミ問題で激突

ENVIRONMENT / SPORTS RIVALRY

31

UNIT

5

The Power of Debating: How Words Saved a School

ディベートの力：ことばが学校を救った理由

LANGUAGE EDUCATION / DEBATE

40

UNIT

6

How Smartphone Addiction Affects the Brain

スマホ依存が脳に与える影響

PERSONAL TECH / MENTAL HEALTH

49

UNIT

7

6-7: Gen Alpha's Viral Slang

6-7：アルファ世代で広がるバズリスラング

LANGUAGE / POP CULTURE

59

UNIT

8

Ancient Sumo Tradition Stomps into London

古式ゆかしき相撲文化がロンドンへ進出

JAPAN / SPORTS CULTURE

69





Stadium was
diverted from landfill
94%
SOURCE: CANTOR FINCH TO ZERO WASTE



ON AMERICA
Great Debate Helping One NYC School



EYE ON AMERICA
Generation Alpha's Secret Language

UNIT

9

Etiquette Lessons for Gen Z Professionals

Z世代のビジネスプロフェッショナルのためのマナー講座 SOCIAL SKILLS / ETIQUETTE

77

UNIT

10

Seniors Turn to AI for Companionship

AIに癒やしを求める高齢者たち

CONNECTION / SOCIAL TREND

86

UNIT

11

Thrifting Interest Explodes among Young Americans

若者の古着人気が急拡大

SHOPPING TREND / THRIFTING

95

UNIT

12

Why Tariffs May Make Real Christmas Trees More Popular

関税が本物のクリスマスツリー人気を高める理由

HOLIDAY SEASON / CHRISTMAS TREES

105

UNIT

13

Recent Grads Face a Tougher Job Market

新卒者に厳しさ増す就職市場

COLLEGE GRADUATES / JOB MARKET

113

UNIT

14

How Trump's Tariff War Is Affecting Japan's Auto Industry

トランプの関税戦争が日本の自動車産業に与える影響

JAPAN / INTERNATIONAL TRADE

123

UNIT

15

Gap's Strategies to Revive Its Brand

ギャップ社のブランド再生への戦略

MARKETING STRATEGIES / CONSUMERISM

131



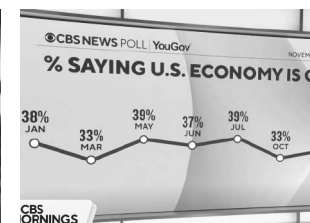
COST OF CHRISTMAS
The Rising Price of Artificial Trees



ERICA
College Grads Struggle to Find Jobs



TRADE WAR
Japan Car Tariffs



UNIT

1

Boy's Act of Kindness at Ballpark



1 Before You Watch

Look at the title and photos, and then answer the questions.

1. Have you ever been to a baseball game or another sports event? What do you remember most about it?
2. Have you ever done something kind for someone else?





2 Word Match

Match each word or phrase with the right definition below.

- () 1. Things are getting more expensive because of inflation, and Japan is **no exception**.
- () 2. Baseball fans **cherish** the tradition of singing a song during the seventh-inning stretch.
- () 3. I was **astounded** when I heard my friend had won a free trip to Europe.
- () 4. Mia happened to **overhear** her children planning a surprise party for her.
- () 5. Free time has become a rare **treasure** in our busy, always-connected world.
- () 6. It **makes sense** to use public transportation to help protect the environment.
- () 7. Influencers often **give away** products to their followers on social media.
- () 8. It doesn't **matter** that you made a mistake; everyone makes mistakes.

- a. to give something to someone for free
- b. very surprised or shocked by something, usually in a positive way
- c. meaning that a rule applies to everyone or everything
- d. to be logical, reasonable, or easy to understand
- e. to love something or someone very much and want to keep or protect it / them
- f. to be important or to have a significant effect on something
- g. something very valuable and special
- h. to hear by chance what other people are saying when they are not talking to you



3 Getting the Gist (First Viewing)



Watch the video and choose five keywords that describe the main ideas of the news story and use them as clues to write about it.

1. This news story is about _____
2. _____
- _____

Watch or listen to the news again. Fill in the blanks and answer the questions.

[CD 1-03]

Maurice DuBois: Finally tonight, a pint-sized fan makes a big-league play with the Phillies at home, and Steve Hartman *On the Road*.

Steve Hartman: As you can tell from the mad scrambles, just about everyone at a Major League Baseball game wants a 1(). And nine-year-old Jameson Pennings is **no exception**.



pint-sized

(親しみを込めて)

小さな

On the Road

CBSニュースの人気

ヒューマンストーリ

ーのタイトル (全米

各地で起きた「ちょ

っといい話」を毎週

届ける名物コーナー)

mad scrambles

ボールの必死の奪い

合い

Jameson Pennings: I would just be super happy.

Hartman: In fact, Jameson so wanted a ball, earlier this month, his parents bought tickets to a Philadelphia Phillies game, along the third baseline, down near where the ball girl sometimes tosses foul balls into the crowd. And **sure enough**, fifth inning, that's exactly 2().

sure enough

案の定

Comprehension Check

1. (T / F) Jameson Pennings is a nine-year-old who did not care about getting a ball at a ballgame.
2. (T / F) Jameson's parents bought tickets near the first baseline to increase his chances of getting a foul ball.
3. (T / F) The ball girl tossed a foul ball into the crowd during the fifth inning of the game and Jameson caught it.

[CD 1-04]

Hartman: Parents, James and Eve Pennings...

James Pennings: He sat and he **cherished** it, and **at one point**, "Dad, is that where the bat hit?"

at one point

その時点では

James: "Oh yeah, that's where the bat hit."

Hartman: And you thought he would cherish that forever?

James: Forever, yeah.

Hartman: But forever ₃() a few innings.

James: I'm still astounded.

25 **Eve Pennings:** I'm very proud of him.

Hartman: Unbeknownst to his parents, earlier in the game, Jameson overheard a woman talking to that same ball girl. The woman was hoping to get a foul ball



30 ₄(), Donna Morey, who was at the game celebrating her 80th birthday.

Unfortunately, getting anyone on the field to toss you a ball is a charm offensive that heavily favors the young. Jameson knew the odds of an 80-year-old getting a ball were

35 ₅(). So he walked over to her, treasure in hand.

Unbeknownst to ~

～の知らないうちに

charm offensive

(ボールがもらえるように) かわいさや愛嬌で相手の心をつかもうとすること

that heavily favors ~

～を圧倒的に有利にする

the odds of ~

～の可能性・確率

Comprehension Check

4. (T / F) Jameson's parents knew he would give his foul ball to someone else.
5. (T / F) Older fans are more likely to get a foul ball from a ball girl.
6. (T / F) Jameson was going to give his foul ball to a woman who was celebrating her 80th birthday.

[CD 1-05]

Donna Morey: I was so shocked. I just didn't know what to say. It was unbelievable to me. It really was. And I said, "Why are you giving it to me?"

Jameson: I thought she is way older, and she can't come to many more games, and I can go to more and get many more balls. So...

way ~

ずっと、はるかに

Hartman: So Donna 6().

45 **Donna:** It symbolizes goodness in this world.

Hartman: And Jameson is so glad she did. Because he says he's actually 7().

Comprehension Check

- 7. (T / F) The older woman was not surprised by the boy's act of kindness.
- 8. (T / F) Jameson gave his ball to the older fan because he thought she might not have many chances to get one in the future.
- 9. (T / F) For Donna, Jameson's gift showed that kindness still exists in people.

[1-06]

Hartman: Part of me says this doesn't **make sense**, **though**. You had a ball. You **gave it away**. Now you're 50 8().

though
文末で軽く「でも～」の気持ちを表す

Jameson: True, but I will leave feeling really good about myself. So does it really **matter** that I left without a ball?



55 **Hartman:** How's that for a game-winning sacrifice?

How's that for ~ ?
これぞまさに～じゃないでしょうか？

Jameson: I have a gift for you. Let me **go grab** it.

game-winning sacrifice
試合を決めるような最高の犠牲的行い(「野球の犠打」と「自分の大切なものを人のために手放す自己犠牲」をかけた表現)

Hartman: Steve Hartman, *On the Road*...

Donna: For the ball!?

Jameson: Uh-huh.

60 **Hartman:** ... in Philadelphia.

go grab ~
～を取りに行く

Donna: Oh my gosh! Thank you!

Comprehension Check

10. (T / F) Jameson regretted giving the ball away because he no longer had the ball.
11. (T / F) The reporter's comment suggests that Jameson's action was like a sacrifice play in baseball.



5 Summary



Fill in the blanks. The first letter of each word is already provided.

Most baseball fans hope to catch a foul ball at a game — and nine-year-old Jameson Pennings was no ₁ (e). When he finally got a ball, he ₂ (c) it, and carefully examined where the bat had hit. However, he ₃ (o) a conversation earlier about an 80-year-old woman named Donna, who was celebrating her birthday. Her family was trying to get her a ball, but had no luck. Realizing elderly fans have fewer chances of getting a ball, Jameson decided to ₄ (g) away his ball to Donna. His father, James, was ₅ (a) by this selfless act. When asked if losing the ball ₆ (m), Jameson explained that it didn't make ₇ (s) for him to keep it when Donna might not have many more chances to get one. His happiness from helping someone else was far more valuable than keeping the ₈ (t).

5

10



Use the photos and words below as a guide to retell the news story. Write your opinion and discuss it with your partner or group.



At a Phillie Phanatic home game, nine-year-old Jameson caught a
 1(). He planned to 2() it
 as a special 3() forever.



However, earlier in the game, Jameson₄()
a woman asking for a foul ball for her mother's
₅(). He gave the ball to the elderly lady. His
parents were ₆() by his selfless act, but
they were very ₇() of him.



When asked, Jameson explained that giving his ball away didn't ₈() to him because making someone else ₉() felt much better than keeping it for himself.

In my opinion,

Word list

proud

overheard

matter

happy

treasure

foul ball

cherish

astounded

birthday



7 Conversation in Action



Put the Japanese statements into English. Then listen to check your answers.

Ryan: Watching a Major League game in Japan is **amazing*!

Mia: **Yay!* I can't wait to see Ohtani and Yamamoto play!

Ryan: But our seats are way too far from home plate.

Mia: It doesn't matter! The game **sold out*. We're lucky we got tickets!

Ryan: **You know*, ₁ _____.

(はくが子供の頃にヤンキースの試合で一度ホームランボールを手に入れたことがあるんだ)

Mia: ₂ _____!

(それはあなたがいつまでも大切にする宝物ね)

Ryan: Yeah, my dad caught it for me. ₃ _____.

(絶対にそれを他の人にあげるつもりはないよ)

Mia: Oh, the game is starting and Ohtani is **at bat*.

Ryan & Mia: Go! Go! Let's Go, Ohtani!

Word Help

***amazing:** impressive; wonderful: *The view from the mountain was amazing.*

***Yay!:** something you say to express joy, approval, or excitement

***sold out:** all available tickets or products have been sold: *The Taylor Swift Tour sold out weeks ago.*

***You know:** used to introduce information: *You know, the final exam is next week.*

***at bat:** when a baseball player is taking his turn to bat against a pitcher: *Baseball fans get excited whenever Ohtani is at bat.*



8 Critical Thinking

Discuss the following questions with your partner or group. Give reasons to support your opinions.

Understanding the News

1. Where was Jameson sitting at the baseball game? How did he get the foul ball?
2. Why did Jameson decide to give away his foul ball?
3. Both Jameson and Donna left the ballgame with something special. Explain what each of them gained.

What would you do?

1. Would you have given the ball away if you were Jameson?
2. Can you think of a time when giving something away or helping someone made you feel better?
3. Have you ever received a gift from someone you didn't know well? How did it make you feel?